新邊麵包
美味
新鮮

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等厨師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎
竹林園啓

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

【SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 欵式最新
工作最好 價錢公平
請來一看
司理黃公禮啟

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Cº CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

▲香港新聞▼

一宗戀愛大悲劇

人言可畏竟服毒 富家小姐爲情死

【港訊】外人傳說死者與那少年戀愛。不是門當戶對。貧富懸殊。無論如何不能互相結合的。在種種情勢之下。他們乃暗暗相戀。不幸事情更接踵而至。不久。那少年竟辭職他去。雖然兩地分離。他們有無保持藕斷絲連的關係。則無人得知了。

死者從此。時常暗自傷心。每至午夜夢迴。柔腸寸斷。唯一了解她的。便是冷清清的殘月。她偶然抬頭望見明月高照。祇有深深地嘆息：月圓人不圓。中秋又至。難免使她觸境傷情！

痛苦之餘。她祇可將全部精神寄託在書本上。她個性聰穎。雖然迭遭失意，但學業成績還很佳。今年。她又升至初中三年級。前幾天，她還抱着滿懷希望。參加開學典禮。不意昨日破晨自殺殞命。和她要好的朋友。聞訊無不傷心惋惜！

她此次自殺。據說是經不起閒言閒語的諷刺。人言可畏，儘管她爲人是如何純良，行爲是如何檢點。但是她始終沒有勇氣面對現實。重重煩惱。使她生了可怕的念頭、她從學校回來後。便躺在床上凝凝地發呆。輾轉床第。因爲她一個人住在閣仔。故家人不能及早發覺。迨至她服了大量木虱藥油後。呻吟嘔吐。才被發覺報警召十字車將她舁送醫院救治。因中毒過深。在送院途中。即告玉殞香消了！

—完—

十七歲女逃出賣腰

卒被家人尋獲

【香港訊】一個失踪個多月的少女。昨日在舞廳內被家人尋回。該少女名羅燕芳。十七歲。與家人同住深水埗石硤尾○座二六一號、據說她醉心舞女的生活。月前離家失踪。昨日被家人發覺她在皇×舞廳伴舞。最近更擬轉場往別廳。乃勸她返家。她不允。家人乃赴警署報案。後警方以她年齡未足。着她回家團聚。

少婦兩次離家去 家姑無處覓芳踪

夫婿重利遠離香閨嘆寂寞

【香港訊】一個年僅十八歲的少婦。新婚未及一載。夫婿是個海員。婚後匆匆隨船還航。會少離多。使她夜夜惆悵空幃。今年正月初。有一個她自稱爲「契哥」的男子到香閨找她坐談。不久她便悄然離家出走。一去無踪。後來家姑在香港仔扣竿山一艘漁艇上。將她尋獲。勸她回家。至昨日上午。她乘家人不覺。將所有的衣服。首飾。及身份證相片等一齊帶走。芳踪杳然。家人偵騎四出。希望將她找回。但如大海撈針。昨日下午只得到警署報案。請求警方代爲偵查她的下落。

—待續—

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理
老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀

接辦
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌 中國詒厰齋燕酒廠出品 各種醇香衛生飲料
澳門同福堂葯行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用 每罇大號廿三元 中號十二元 小號六元半
▲跌打風濕摩腰膏 每打八元 每張八毛 月錄印備 函索即寄
代售處：雲埠富利 城埠福安棧
加拿大雲高華 長春商業公司總代理批發零沽
周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆
Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

最新到
大三牙或 靚公魚仔
中三牙或 新淡春干
肥大芒魚 雪白銀魚仔
靚馬鮫魚 新火招仔
「大紅灰旦」 源源應市

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

獨家首次選辦：
青島 豉汁紅燒蜆肉（鮮味可口 冷熱可食）
——全加總代理——
中國冰霜大明蝦（品質優美）
大量批發·
源源供應。

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

請注意

敬啟者：敝號電話號碼，向有各部門之分，惟偶因未分別使用，遂常有接錯部門之不便，茲爲實行簡化，及利便顧客起見，特改裝內線轉接電話機，各部門均用同一號碼，祇須撥 MU. 2-2244 即可與意欲通話之人接線，
雲埠國信有限公司謹啓

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賓路銀行 支行位于緬街夾喜市定街東

歡迎我們的華友。隨時到緬街夾喜市定街支行。辦理後列事項：
貯蓄與活期存欵戶口保管—
保險貯蓄箱郵滙或電滙欵項
旅行員與信用狀有數位僱員
能通華語

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

華新書局 最近新書

新成語辭典	童容編	一元
一九五八世界知識年鑑（精裝）		五元二
業餘無線電辭典（精裝）	薛鴻譯	二元九五
從經濟發展看世界潮流（圖解）		二毫
李太白全集（四冊）	李白著	七元七
魏武帝魏文帝詩註	黃節註	四毫
樵歌	朱敦儒撰	六毫
樂府詩選	余冠英註	八毫五
古詩今譯	趙文藻編	九毫
中國新詩選（精裝）	臧克家選	二元二
詩和詩人	黃如卉著	六毫五
中國文學史綱	國雲編	一元一
珍貴的古典著作	袁逸明著	三毫
中國文學的流派	潘明之著	七毫五
中國文學史簡話	秦淮碧著	五毫五
醒世通言	馮夢龍編	二元一
聊齋誌異（廣智版）	蒲松齡著	五元九五
聊齋誌異選	蒲松齡著	一元七
西遊補	董說著	一元
中國歷史講話	林蓮著	一元大
第一次世界大戰簡史	李舜編	一元一
第二次世界大戰史講話	盧荣瑔編	八毫
避孕常識	林敏如書	五毫
到宇宙去旅行	李阮著	二毫五
世界名歌集（三冊）	黃音編譯	二元五
家常菜烹飪法	李雲編	九毫
入廚三十年（第十集）	陳榮著	五毫
青春誤	司空明著	八毫
思前想後	佘遠著	八毫五
來日方長	碧侶著	九毫五
一髮千鈞（續來日方長）	仝上	九毫五
期待（續一髮千鈞）	仝上	九毫五
魂斷格羅珊	仝上	九毫
鍍金的愛情	仝上	一元零五
唐宮夜合花（冶艷小說）	簡百行	一元五
青門十四俠（七冊）	還珠樓主	三元一五
劍氣珠光（四冊）	王度廬著	一元二五
清宮劍影錄（十冊）	蹄風著	四元
說峰神俠（七冊）	毛聊生著	一元七五
鐵猴子（十冊）	仝上	二元五
海幢兩俠僧（四冊）	我是山人	一元
洪熙官三救黎伯符（十冊）	仝上	二元五
紅衣女俠（六冊）	石冲著	二元七

▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4. B.C.

加拿大 昌隆公司 雲哥華
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.

繼續辦到
原庄
海晏蠔油
唐山雜貨
大紅灰蛋
合時臘味
大量應市
批發零沽
一律歡迎

美盛金舖
十足金葉首飾各欵大小鐘錶
各欵眼鏡 修整鐘錶
MEE SHING
434 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B. C.

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦名國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。欖仔嘜刴刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「IXL」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。「開餐館僑胞注意。常有各款瓷器玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。」目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓

溫高 中和行公司 華埠
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B.C.

新到
派潭涼粉草
消暑醬料
新靚花菇
合時咸魚
靚花旗參

新發明 奇異藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

關伯明
一〇三號片打街東
電話 MU. 3-1724
住宅 HA. 2910L

承接裝修 做木油漆
泥水工程 及被花紙
快捷妥當 僑胞光顧
無論遠近 一律歡迎

美國 小三元 舍路
LITTLE THREE GRAND CAFE

裝修華麗
冬暖夏涼
嶺南茶式
烹調精良
大讌小酌
品式備齊
宴會酒席
尤爲特長
備衆賜顧
無任歡迎

OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

夏天良伴的：『人造絲』短袖開腔內衫登市（號碼：三四至四十）每件一元九五

專營：
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣